

348549-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja – Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage in Wittenhofen, Generalplanung (Ingenieurbauwerke & Technische Ausrüstung)

OJ S 97/2026 21/05/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Gemeinde Deggenhausertal

E-pošta: wettbewerb@lehmannconsult.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage in Wittenhofen, Generalplanung (Ingenieurbauwerke & Technische Ausrüstung)

Opis: Die Gemeinde Deggenhausertal beabsichtigt, mittels eines Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb, die Vergabe der Generalplanung (Ingenieurbauwerke & Technische Ausrüstung) (LPH 4-9) für den Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage in Wittenhofen. Die Beauftragung soll stufenweise erfolgen. In der ersten Stufe sollen die LPH 4-7 beauftragt werden. Der Auftraggeber beabsichtigt, bei Fortsetzung der Planung und Ausführung der Baumaßnahme weitere LPH (8-9) abzurufen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Beauftragung auf einzelne Leistungsphasen bzw. Teilleistungen einzelner Leistungsstufen oder auf einzelne Abschnitte der Baumaßnahme zu beschränken. Die Generalplanung (LPH 4-9) soll nach derzeitigem Stand folgende Fachbereiche abdecken: • Ingenieurbauwerke (gem. § 43 HOAI 2021 Absatz 1), • Fachplanung TGA inkl. Entwässerungsplanung (gem. § 55 HOAI 2021 Absatz 1). Die Fachplanung TGA gem. § 55 HOAI 2021 Absatz 1, (LPH 4-9) soll nach derzeitigem Stand folgende Anlagengruppen abdecken: ALG 1: Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, ALG 4: Starkstromanlagen, ALG 5: Fernmelde- und informationstechnische Anlagen, ALG 7: nutzungsspezifische Anlagen und verfahrenstechnische Anlagen. Alle Erschließungs-Maßnahmen (öffentlich und nichtöffentlich), die im Rahmen der KG 200 erforderlich werden, sind vom Generalplaner mit zu berücksichtigen.

Identifikacijska oznaka postupka: 5a622753-cec4-4343-9930-cd33ad545cb8

Interna identifikacijska oznaka: 26.020

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71321000 Usluge tehničkog projektiranja za strojne i električne instalacije zgrada, 71300000 Tehničke usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Roggenbeurer Straße
Grad: Deggenhausertal
Poštanski broj: 88693
Zemlja – podregija (NUTS): Bodenseekreis (DE147)
Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU
vgv -
Primjenjivo prekogranično pravo: Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest
Korupcija: Es sind die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB zu berücksichtigen.
Prijevarena:
Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:
Suspendirane poslovne aktivnosti:
Pranje novca ili financiranje terorizma:
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:
Teški poslovni prekršaj:
Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:
Kršenje obveza u području radnog prava:
Kršenje obveza u području socijalnog prava:
Kršenje obveza u području prava o okolišu:
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:
Kršenje obveze plaćanja poreza:
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:
Nesolventnost:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage in Wittenhofen: Generalplanung (Ingenieurbauwerke & Technische Ausrüstung)
Opis: Die Gemeinde Deggenhausertal beabsichtigt, mittels eines Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb, die Vergabe der Generalplanung (Ingenieurbauwerke & Technische Ausrüstung) (LPH 4-9) für den Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage in Wittenhofen. Die Beauftragung soll stufenweise erfolgen. In der ersten Stufe sollen die LPH 4-7 beauftragt werden. Der Auftraggeber beabsichtigt, bei Fortsetzung der Planung und Ausführung der Baumaßnahme weitere LPH (8-9) abzurufen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Beauftragung auf einzelne Leistungsphasen bzw. Teilleistungen einzelner Leistungsstufen

oder auf einzelne Abschnitte der Baumaßnahme zu beschränken. Die Generalplanung (LPH 4-9) soll nach derzeitigem Stand folgende Fachbereiche abdecken: • Ingenieurbauwerke (gem. § 43 HOAI 2021 Absatz 1), • Fachplanung TGA inkl. Entwässerungsplanung (gem. § 55 HOAI 2021 Absatz 1). Die Fachplanung TGA gem. § 55 HOAI 2021 Absatz 1, (LPH 4-9) soll nach derzeitigem Stand folgende Anlagengruppen abdecken: ALG 1: Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, ALG 4: Starkstromanlagen, ALG 5: Fernmelde- und informationstechnische Anlagen, ALG 7: nutzungsspezifische Anlagen und verfahrenstechnische Anlagen. Alle Erschließungs-Maßnahmen (öffentlich und nichtöffentlich), die im Rahmen der KG 200 erforderlich werden, sind vom Generalplaner mit zu berücksichtigen.

Interna identifikacijska oznaka: 26.020

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71300000 Tehničke usluge, 71321000 Usluge tehničkog projektiranja za strojne i električne instalacije zgrada

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Roggenbeurer Straße

Grad: Deggenhausertal

Poštanski broj: 88693

Zemlja – podregija (NUTS): Bodenseekreis (DE147)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 12/10/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2028

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Nachweis zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (berufliche Qualifikation) Teilnahmeberechtigt am Verhandlungsverfahren sind in den EWR-/EU-Staaten ansässige natürliche Personen, juristische Personen und Bergwerkgemeinschaften, deren Projektverantwortlicher zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ befugt ist. Ist die Berufsbezeichnung am jeweiligen Heimatstaat gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder einen sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung der Richtlinie 2013/55/EU entspricht.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Nachweis über Berufshaftpflichtversicherung Erklärung des Bieters, dass die aktuelle Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung über min. 2.000.000 € für Personenschäden und min. 2.000.000 € für sonstige Schäden nachgewiesen werden kann bzw. dass die Deckungssummen im Auftragsfall entsprechend erhöht werden.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Erklärung des Bieters, dass kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift besteht. Es wird die Einhaltung der Sanktionen der EU gegen russische Unternehmen/Personen/Lieferanten (Auftragsverbot) erklärt.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Es wird das Mittel aus dem Gesamtumsatz der letzten drei Jahre (brutto) gewertet. Für die Bewertung wurde folgende Abstufung gewählt: • Mittel aus dem Gesamtumsatz < 470.000 € = 2 von 10 Bewertungspunkten • Mittel aus dem Gesamtumsatz 470.000 € bis 705.000 € = 4 von 10 Bewertungs-punkten • Mittel aus dem Gesamtumsatz 705.000 € bis 940.000 € = 6 von 10 Bewertungs-punkten • Mittel aus dem Gesamtumsatz 940.000 € bis 1.175.000 € = 8 von 10 Bewertungspunkten • Mittel aus dem Gesamtumsatz > 1.175.000 € = 10 von 10 Bewertungspunkten

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Ponder (postotak, točan): 20,00

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Es werden maximal zwei Referenzen gewertet. Sollten mehr als zwei Referenzen abgegeben werden, fließen nur die zwei Referenzen mit der höchsten Punktzahl in die Gesamtbewertung ein. Gewertet werden nur unternehmensbezogene Referenzen, mit den nachfolgenden Anforderungen: Referenz 1 zu vergleichbarem realisiertem Projekt: • Neubau/Sanierung mind. Honorarzone III • Investitionssumme der KG 300 + KG 400 ab 3.500.000 € brutto • Betreuung des Projekts für die Leistungsphasen 1-8 o Leistungsphase 1-3 = 4 von 8 Bewertungspunkten o Leistungsphase 1-7 = 6 von 8 Bewertungspunkten o Leistungsphase 1-8 = 8 von 8 Bewertungspunkten • Leistung der letzten 10 Jahre (Abschluss der Leistung nach 01.05.2016) im Bereich der Generalplanung (Ingenieurbauwerke gem. § 43 HOAI 2021 Absatz 1 und Fachplanung TGA gem. § 55 HO-AI 2021 Absatz 1). Das Projekt muss mindestens bis zur LPH 5 durchgeführt worden, aber nicht vollständig abgeschlossen sein, allerdings erhalten nur bereits ausgeführte Leistungsphasen Punkte. • Gesamteindruck der Referenz o Referenzen, mit Anlagen zur Wasserversorgung, erhalten extra Punkte (+3 Punkte). o Referenzen, mit öffentlichem Auftraggeber, erhalten extra Punkte (+2 Punkte). o Referenzen, mit Begleitung für Fördermittel, erhalten extra Punkte (+1 Punkt). Referenz 2 zu vergleichbarem realisiertem Projekt: • Neubau/Sanierung mind. Honorarzone III • Investitionssumme der KG 300 + KG 400 ab 3.000.000 € brutto • Betreuung des Projekts für die Leistungsphasen 1-8 o Leistungsphase 1-3 = 4 von 8 Bewertungspunkten o Leistungsphase 1-7 = 6 von 8 Bewertungspunkten o Leistungsphase 1-8 = 8 von 8 Bewertungspunkten • Leistung der letzten 10 Jahre (Abschluss der Leistung nach 01.05.2016) im Bereich der Generalplanung (Ingenieurbauwerke gem. § 43 HOAI 2021 Absatz 1 und Fachplanung TGA gem. § 55 HO-AI 2021 Absatz 1). Das Projekt muss mindestens bis zur LPH 5 durchgeführt worden, aber nicht vollständig abgeschlossen sein, allerdings erhalten nur bereits ausgeführte Leistungsphasen Punkte. • Gesamteindruck der Referenz o Referenzen, mit Anlagen zur Wasserversorgung, erhalten extra Punkte (+3 Punkte). o Referenzen, mit öffentlichem Auftraggeber, erhalten extra Punkte (+2 Punkte). o Referenzen, mit Begleitung für

Fördermittel, erhalten extra Punkte (+1 Punkt). Zur Belegbarkeit der bewerteten Kriterien, stellt der Bewerber die jeweilige Referenz auf einem gesonderten DIN A4-Blatt im Hinblick auf die abgefragten Kriterien vor und fügt diese Darstellungen als Anhang dem Teilnahmeantrag bei. Zusätzlich ist die Anlage 02 „Liste der Referenzprojekte“ des Teilnahmeantrag entsprechend auszufüllen!

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Ponder (postotak, točan): 80,00

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 10

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni
Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: 2 Honorar

Opis: Bezüglich des Kriteriums „Honorarsatz“ erhält das günstigste Angebot 10 von 10 möglichen Punkten. Ein fiktives Angebot, das 30% teurer als das günstigste Angebot ist, erhält 0 Punkte, dazwischen wird linear interpoliert.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: 1A Organisation, Qualifikation und Erfahrung des betrauten Personals

Opis: 1. Herangehensweise bei Besonderheiten und Schwierigkeiten: 15% 2.

Herangehensweise an das Projekt und Organisation des Projektes unter Berücksichtigung der Schnittstellen zu anderen Projektbeteiligten: 15% 3. Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber: 20%

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: 1B Qualität

Opis: 1. Konzept zur Qualitätssicherung in der Planung: 5% 2. Vorgehensweise zur Terminplanung und -sicherung: 12,5% 3. Vorgehensweise zur Kostenoptimierung und -sicherung: 12,5%

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 18/06/2026

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av275d01-eu>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av275d01-eu>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av275d01-eu>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 25/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter gem. § 56 Abs. 2 VgV unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informacije o rokovima za preispitivanje: Vergabeverfahren, bei denen der Auftragswert die EU-Schwellenwerte erreicht oder überschreitet, können auf Antrag in einem formellen Verfahren vor der Vergabekammer auf ihre Rechtmäßigkeit überprüft werden (§ 155 Absatz 1 GWB). Die Grundlagen des Nachprüfungsverfahrens ergeben sich aus den §§ 160 ff. GWB. 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. Der Auftraggeber muss nach § 134 GWB die nicht berücksichtigten Bieter über seine Zuschlagsentscheidung informieren, und zwar 10 Kalendertage vor der Zuschlagsentscheidung, wenn die Information auf elektronischem Wege versendet wird. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber. Innerhalb dieser Frist kann der Bieter die Entscheidung des Auftraggebers vor der Vergabekammer überprüfen lassen. Unterbleibt die Information der Bieter durch den Auftraggeber oder erteilt er

den Zuschlag vor Fristablauf, so ist der Vertrag unwirksam (§ 135 Absatz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekanntgemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB).

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Gemeinde Deggenhausertal
Registracijski broj: 0755592000
Poštanska adresa: Rathausplatz 1
Grad: Deggenhausertal
Poštanski broj: 88693
Zemlja – podregija (NUTS): Bodenseekreis (DE147)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Verfahrensbetreuung: Lehmann Consult GmbH & Co. KG
E-pošta: wettbewerb@lehmannconsult.de
Tel.: +49 7351 440 993-13
Profil kupca: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av275d01-eu>
Uloge ove organizacije:
Kupac

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Registracijski broj: 721-926-8730
Poštanska adresa: Kapellenstraße 17
Grad: Karlsruhe
Poštanski broj: 76131
Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@rpk.bwl.de
Tel.: 0721 926-8730
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: d832814e-9dbb-42d6-8a2f-841591eafa48 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 20/05/2026 09:52:38 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 348549-2026

Broj izdanja SL S-a: 97/2026

Datum objave: 21/05/2026